

# Roanne Mag

Janvier 2017

# 2017

L'ESPRIT SPORT P.19

PASS'  
SPORT



DOSSIER P.10

LA MAIRIE A  
VOTRE SERVICE



À LA UNE P.8

ROANNE  
JEUNES TALENTS





*5000 Roannais sont venus place de l'Hôtel de Ville assister à un show exceptionnel mené de main de maître par les pompiers de Roanne. Créé par les services de la Ville en partenariat avec Révillon et le Sdis 42, ce show en a mis plein les yeux.*





**novembre 25** La convivialité était une nouvelle fois au rendez-vous pour le traditionnel repas des seniors en fin d'année au Scarabée. L'occasion d'échanger chaleureusement autour d'un copieux festin et d'une remise de cadeaux.



**décembre 2** Ville partenaire pour la deuxième année d'affilée du Téléthon, Roanne a relevé le grand défi « 100 villes, 100 défis » face aux caméras télé. Les participants (patineurs et coureurs à pied) ont en effet contribué à l'apparition du fameux 3637 géant.



**décembre 6** Les Roannais sont venus en nombre au port de Roanne pour assister à la 6<sup>e</sup> fête de la S<sup>t</sup> Nicolas organisée par le Liger Club, l'association des plaisanciers du port et le Conseil de quartier des Bords de Loire.



**novembre 17** Accompagné de Sophie Rotkopf, Maire-adjointe en charge du Commerce, le Maire a inauguré « Olympe & Salomé », première boutique test sur Roanne. Créé par Isabelle Sanaïtis (au centre), ce nouveau concept autour de la vente d'œuvres d'art a été sélectionné parmi sept projets.



**novembre 26** La valeur n'attend pas le nombre des années ! Et ce ne sont pas le Conseil Municipal des Jeunes et le Conseil Municipal des Enfants, élus pour deux ans, qui feront taire l'adage. Les deux chambres ne manquent jamais d'idées pour leur ville.



**décembre 25** Pour la troisième année consécutive, la place de l'Hôtel de Ville a revêtu, du 8 au 31 décembre, son costume de lumières pour fêter Noël comme il se doit. De nombreuses animations dont la fameuse patinoire ou encore le village de Noël ont contribué à un mois féérique.



**décembre 14** 400 personnes ont assisté à la fête de Noël du quartier Clermont-St Clair organisée par le Conseil de quartier en partenariat avec le centre social Moulin à Vent, la MSP St-Clair et l'ANEF. Le spectacle de la Fée Mandoline a enchanté le public.



**décembre 10** Le père Noël a posé ses valises au quartier Arsenal pour un après-midi plein de surprises. Promenades en calèches, spectacle de magie, goûter et distribution de papillotes ont ravi les plus petits comme les plus grands.



**décembre 12** Le Maire, Jade Petit, Conseillère municipale en charge de la Communication, et Maryvonne Loughraieb, Maire-adjointe en charge des Seniors, des Handicaps et de la Santé, ont présenté la version audio des magazines de la Ville et de l'Agglomération. Le tout en présence d'André Cousin, président de l'association Mon regard.

 La version audio du magazine se destine aux personnes déficientes visuelles et aux personnes âgées. Elle propose des formats de lecture (mp3 ou daisy) courants et adaptés. Pour accéder à cette version, vous pouvez vous rendre sur le site [Roanne.fr](http://Roanne.fr) ou recevoir un CD par voie postale après inscription auprès du service communication.



## Roanne hier et aujourd'hui...

**Avec ce montage réalisé par le service communication mixant deux clichés, nous vous proposons de découvrir un instantané de la ville aujourd'hui et au siècle dernier.**

Pour ce numéro, nous avons choisi de faire un zoom sur la gare de Roanne.

Les photos d'origine ont été réalisées par Pierre Peraldi (en 1905) et Denis Deleveaux (en 2015).

© photo d'aujourd'hui : Denis Deleveaux / photo ancienne : Pierre Peraldi

ROANNE MAG : Directrice de publication : Jade Petit. Ce magazine a été intégralement réalisé par le service communication mutualisé de la Ville de Roanne et Roannais Agglomération. Rédacteur en chef : Emmanuel Demont. Rédaction : Karine Montagnier, Stéphane Fattoreto, Céline Martinez, Isabelle Fély. Photos : Frédéric Rizzi, Ji (p1-3, 10-14, 18). Maquette : Elsa Deschamps, Nathalie Castello. Imprimerie : Chirat. Distribution : Adrexo. Dépôt légal : 4<sup>ème</sup> trimestre 2016. Tirage : 23 500 exemplaires. Magazine imprimé sur papier PEFC.

Retrouvez toutes nos coordonnées sur le site internet [Roanne.fr](http://Roanne.fr)

Mairie de Roanne : 04 77 23 20 00  
Horaires d'ouverture au public : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30.

## SOMMAIRE

### 8. À LA UNE

Roanne Jeunes Talents  
2<sup>e</sup> édition

### 10. DOSSIER

La Mairie au service des citoyens

### 19. TOUS SPORTS

Pass'sport de février

### 20. ROANNE AU QUOTIDIEN

Le jardin des senteurs  
La rue Mulsant bientôt refaite  
Les aides à la rénovation de façades  
L'école de Mâtel en travaux  
Le bas du Faubourg Clermont se transforme

### 24. RENDEZ-VOUS

Le réseau « Musées en Roannais »

### 25. ROANNE ASSO

Les Variétés Lyriques



Prochain Conseil Municipal le 19 janvier à 18h en Mairie et en live sur [Roanne.fr](http://Roanne.fr)



## Inscription obligatoire auprès du Pôle Jeunesse

Hôtel de Ville,  
BP 90512, 42328 Roanne  
Ou Bureau Information Jeunesse (BIJ)  
4 rue Fontenille 42300 Roanne

Roanne Jeunes Talents

# Faites entrer les artistes !

Après le succès de la première édition, les jeunes âgés de 8 à 25 ans vont être mis de nouveau à l'honneur, à l'occasion du Festival « Roanne Jeunes Talents » organisé du 24 au 29 avril par la Ville de Roanne.

Roanne Jeunes Talents est un projet porté par le Conseil Municipal des Jeunes et soutenu par la Municipalité, afin de répondre aux attentes de la jeunesse. La première édition a connu un franc succès. « Ce festival s'inscrit désormais comme un rendez-vous régulier avec la jeunesse. Nous nous réjouissons de voir nos talents roannais tracer leur route à l'instar de Simon Regnard (photo p.8), l'un des lauréats 2016, qui s'est hissé jusqu'en demi-finale de *La France a un incroyable talent* », commente Hélène Lapalus, Maire-adjointe en charge de la Jeunesse.

### NOUVEAUTÉS 2017

À travers dix challenges contre cinq lors de la première édition, centrés sur le graff, la cuisine, la danse, la musique et le chant ainsi que le one man show et les talents insolites, les jeunes Roannais et ceux de l'agglomération auront de nouveau l'occasion de se mettre en scène, de s'investir, de s'amuser et de faire éclater leur talent.

La nouvelle catégorie « Talents insolites » pourra recevoir des jeunes dans des univers variés comme la peinture, la sculpture, la photographie, la poésie, la rédaction d'essai ou de pièce de théâtre dans chacune des deux catégories : 8-15 et 16-25 ans.

### DÉPÔT DES CANDIDATURES

Les jeunes, en individuel ou en groupe, ont jusqu'au 1<sup>er</sup> février pour candidater auprès du service Jeunesse de la Ville, dans un ou plusieurs challenges. Les pré-sélections auront lieu devant un jury sous la forme d'un casting ou sur support, du 20 au 24 février. Trois candidats par challenge seront retenus dans chacune des deux catégories d'âge.

Les phases finales se dérouleront au cours du festival et les lauréats seront dévoilés lors du spectacle de clôture à la salle Fontalon, le soir du 29 avril. Comme l'an passé, les gagnants du challenge « Chant » auront l'honneur de se produire sur la scène de la Fête de la Musique.

 Règlement et formulaire d'inscription disponibles sur [Roanne.fr](http://Roanne.fr) «rjt»

## Simon Regnard, Roanne a un incroyable talent

Lorsque Simon plonge son regard plein de malice dans le vôtre, vous êtes très vite happé par son naturel charmeur. Monsieur le Maire fut sa première « victime » lors du spectacle de clôture de l'édition 2016 de RJT, bluffé par l'humour et l'espièglerie de ce petit bout de magicien en herbe.

### Simon, comment t'es-tu intéressé à la magie ?

« Je suis né dans une famille de magiciens, mais j'avais jusqu'à présent d'autres centres d'intérêt dont le badminton. Mon papi m'a demandé de l'accompagner à un salon de magie en novembre 2015 et c'est là-bas que tout a commencé. »

### Pourquoi as-tu tenté ta chance à Roanne Jeunes Talents ?

« En tant que jeune conseiller municipal, j'ai été sensibilisé à l'évènement et après en avoir parlé avec mes parents, je me suis lancé ! J'ai adapté mon numéro au thème demandé et je me suis entraîné devant les membres de ma famille. J'aime faire de la magie comique autour des cartes et impressionner les gens. Le soir de la finale, mon numéro a plu et j'ai remporté le trophée " Stand-up et one-man-show ". »

### Et depuis, tu as Eric Antoine comme parrain de magie !

« Oui, c'est une incroyable chance ! À l'issue de mon premier passage devant le jury de l'émission « La France a un incroyable talent », il a très gentiment accepté d'être mon parrain de magie. Il m'a invité à venir le voir dans sa loge lors de son passage à Lyon et nous sommes en contact. J'aimerais beaucoup être magicien professionnel. Je dois continuer à m'entraîner avec papi et tatan. Prochainement, je présenterai mes numéros sur scène... et peut-être pas uniquement en France... Chuuuut, c'est un secret ! »



## La Mairie, 100% au service du citoyen

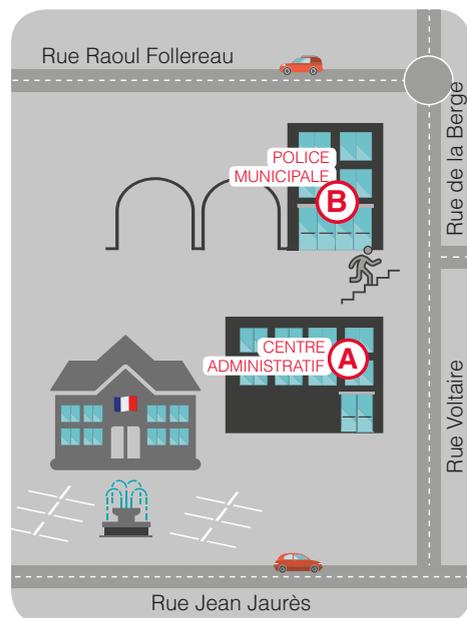
*La Mairie organise, gère ou assure une multitude de services nécessaires au quotidien des Roannais. Elle héberge également des services à la personne comme la médiation et la conciliation ou encore l'aide à l'écriture administrative. La rédaction joue ici les éclaireurs et vous trace le bon chemin à suivre pour faciliter toutes vos démarches au quotidien. Bonne route.*

**Attention aux arnaques ! Plusieurs sites Internet facturent en effet des services qui sont totalement gratuits en Mairie. Soyez vigilants et référez-vous exclusivement aux sites de [Roanne.fr](http://Roanne.fr), à la rubrique « Mes démarches », et [service-public.fr](http://service-public.fr).**



## Les bonnes démarches à suivre !

On ne sait pas toujours où et à quels services s'adresser. Que ce soit pour inscrire son enfant à l'école, obtenir une carte d'électeur, un permis de construire... Vous ne pourrez désormais plus vous tromper !



**(B) GRATUIT**

### COMMENT OBTENIR UNE CARTE D'IDENTITÉ ?

**À qui s'adresser :**

Police municipale - 04 77 23 21 45

**Précisions :** À Roanne, la carte nationale d'identité se demande à l'accueil de la Police municipale. Après avoir rempli un formulaire, la carte vous sera remise environ sous trois semaines et reste valable quinze ans. A noter que pour un mineur, la présence d'un des deux parents ou d'un responsable légal est obligatoire au dépôt et au retrait de la carte. Gratuite dans le cas d'un renouvellement ou d'une première demande, elle vous coûtera en revanche 25€ si vous l'avez perdue.

**(B) DE 17 À 86 €**

### COMMENT OBTENIR UN PASSEPORT ?

**À qui s'adresser :**

Police municipale - 04 77 23 21 45

**Précisions :** Pour le passeport, il vous faudra également solliciter la Police municipale de Roanne qui dispose de bornes biométriques. Il vous sera demandé divers documents selon que vous soyez détenteur d'une carte d'identité ou déjà d'un passeport valide ou périmé. Vous pouvez télécharger et préremplir le dossier sur [www.ants.interieur.gouv.fr](http://www.ants.interieur.gouv.fr). Le demandeur du fameux sésame, valable dix ans, doit être présent au dépôt et au retrait. Comptez un mois pour obtenir votre passeport et plus de quarante jours en période estivale. Les prix varient : 86€ pour les personnes majeures, 42€ pour les plus de quinze ans et 17€ pour les moins de quinze.

**(A) GRATUIT**

### QUELLES DÉMARCHES EFFECTUER POUR UN MARIAGE ?

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service État-Civil - 04 77 23 20 69 [etatcivil@ville-roanne.fr](mailto:etatcivil@ville-roanne.fr)

**Précisions :** Avant tout, les futur(e)s époux(ses) doivent retirer un dossier au service État-Civil de la Mairie de Roanne et le déposer accompagné des justificatifs. Il est possible de télécharger le dossier en amont via [Roanne.fr](http://Roanne.fr), rubrique « Mes démarches ». Sachez que la date du mariage sera fixée uniquement lors du dépôt du dossier complet. Il est conseillé de s'inscrire trois mois avant la date du mariage. N'oubliez pas que les demandes de célébration affluent de mai à août. Il faudra anticiper !

**(A) GRATUIT**

### COMMENT FAIRE UNE DÉCLARATION DE NAISSANCE ?

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service État-Civil - 04 77 23 20 69 [etatcivil@ville-roanne.fr](mailto:etatcivil@ville-roanne.fr)

**Précisions :** Le père ou toute autre personne doit déclarer l'enfant auprès du

service État-civil de la Mairie. Il dispose maintenant de cinq jours pour le faire (délai repoussé en cas de jours fériés par exemple) contre trois avant. Les pièces d'identité de chacun des parents, la déclaration de choix de nom et l'acte de reconnaissance, s'ils existent, seront demandés.

**(A) GRATUIT**

### COMMENT DEMANDER UN ACTE DE NAISSANCE ?

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service État-Civil - 04 77 23 20 69 [etatcivil@ville-roanne.fr](mailto:etatcivil@ville-roanne.fr)

**Précisions :** Si la demande est possible via le site [service-public.fr](http://service-public.fr), vous pouvez également vous rendre en Mairie. L'acte sera délivré immédiatement sur place.

**(A) À PARTIR DE 12,25 €**

### COMMENT RÉSERVER UN ESPACE PUBLIC POUR DÉMÉNAGER ?

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service Urbanisme - 04 77 23 20 58 [urbanisme@ville-roanne.fr](mailto:urbanisme@ville-roanne.fr)

**Précisions :** Vous souhaitez réserver un

stationnement ou neutraliser une rue parce que vous déménagez ou que vous effectuez des travaux, c'est possible à des tarifs intéressants. Un formulaire est téléchargeable via [Roanne.fr](http://Roanne.fr), rubrique « Au quotidien ». Vous avez également la possibilité de louer du matériel (panneaux) pour plus de confort.

**(A) GRATUIT**

### COMMENT OBTENIR MON PERMIS DE CONSTRUIRE ?

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service Urbanisme - 04 77 23 20 58 [urbanisme@ville-roanne.fr](mailto:urbanisme@ville-roanne.fr)

**Précisions :** Vous êtes propriétaire et vous désirez obtenir un permis de construire, il vous faudra remplir un formulaire Cerfa disponible auprès du service urbanisme ou sur [service-public.fr](http://service-public.fr). Vous devez remettre votre dossier complet en Mairie.



**A** À PARTIR DE 150€  en ligne

**OÙ PUIS-JE LOUER UNE SALLE POUR CÉLÉBRER UN ÉVÉNEMENT ?**

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service Vie associative - 04 77 23 20 87

**Précisions :** La Mairie propose la location de salles pour les particuliers. Deux salles – La Capitainerie et Le Diapason d'une capacité respective de 80 et 180 places assises – sont mises à disposition avec des tarifs préférentiels si vous êtes Roannais. N'hésitez pas à vous rendre au centre Administratif Paul Pillet (fermeture le mardi du service Vie associative) pour réserver une date ou sur [roanneasso.fr](http://roanneasso.fr) pour pré-réserver (possible jusqu'à un an à l'avance). Certaines périodes -juillet et août- sont très demandées.

**A** GRATUIT  en ligne

**QUELLES DÉMARCHES SUIVRE POUR INSCRIRE UN ENFANT À L'ÉCOLE ?**

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service Éducation - 04 77 23 20 95 [education@ville-roanne.fr](mailto:education@ville-roanne.fr)

**Précisions :** L'inscription s'effectue exclusivement en Mairie, au service Éducation, à partir de mars pour l'année scolaire 2017-2018. Il convient de prendre rendez-vous soit par téléphone, soit par email ou directement au service concerné. Une fois le dossier rempli, les parents ont en leur possession un certificat indiquant l'école de scolarisation, auprès de laquelle ils devront ensuite se rendre. Précisons que le dossier est téléchargeable sur le portail famille via [Roanne.fr](http://Roanne.fr), rubrique « Mes démarches ».

**A** DE 1€ À 5€  en ligne

**QUELLES DÉMARCHES POUR INSCRIRE UN ENFANT AU RESTAURANT SCOLAIRE OU AU PÉRISCOLAIRE ?**

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service Éducation - 04 77 23 20 95 [education@ville-roanne.fr](mailto:education@ville-roanne.fr)

**Précisions :** Les inscriptions s'effectuent auprès du service Éducation de la Mairie. Le formulaire est téléchargeable sur le portail famille via [Roanne.fr](http://Roanne.fr). Reconnue pour la qualité de ses plats faits maison, préparés à partir de produits frais (à 95%), locaux (à 80%) et bio (à 30%), la restauration scolaire offre tous les jours le choix entre un menu végétarien et un menu traditionnel.

**B** GRATUIT

**QUE FAIRE SI JE TROUVE OU PERDS UN OBJET ?**

**À qui s'adresser (objet perdu) :** Police municipale - 04 77 23 21 45

**A** GRATUIT

**COMMENT FAIRE UNE DÉCLARATION DE DÉCÈS ?**

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service État-Civil - 04 77 23 20 69 [etatcivil@ville-roanne.fr](mailto:etatcivil@ville-roanne.fr)

**Précisions :** La déclaration doit être faite auprès du service État-Civil de la Mairie dans les plus brefs délais. Il vous sera demandé une pièce d'identité et le livret de famille du défunt.

**A**  en ligne

**COMMENT BÉNÉFICIER D'AIDES SOCIALES ?**

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif Centre communal d'action sociale 04 77 23 20 91 - [social@ville-roanne.fr](mailto:social@ville-roanne.fr)

**Précisions :** Différentes aides sont proposées aux plus fragiles. Il vous suffit de prendre rendez-vous à l'accueil du Centre communal d'action sociale au Centre Administratif. Deux Maisons de Services Publics, au Parc et à Saint-Clair, sont aussi là pour vous aider en vous accompagnant par exemple dans différentes démarches administratives.

**B** GRATUIT

**COMMENT BÉNÉFICIER D'UNE SURVEILLANCE DE MON DOMICILE EN CAS DE DÉPART EN VACANCES ?**

**À qui s'adresser :** Police municipale - 04 77 23 21 45

**Précisions :** L'opération Tranquillité vacances n'est pas proposée seulement pendant la période estivale mais toute l'année ! Et vous pouvez bénéficier gratuitement de ce service, que vous habitiez un appartement ou une maison.

Attention, aucune demande ne sera enregistrée par téléphone ou par email : il faudra se rendre à la Police municipale, muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Une fois la demande faite, une patrouille passera –de manière aléatoire–

devant votre domicile. Un bon moyen de dissuader les éventuels cambrioleurs et de partir serein. Un SMS vous sera envoyé à chaque passage.

**A** GRATUIT  en ligne

**COMMENT SE PROCURER UNE CARTE D'ÉLECTEUR ?**

**À qui s'adresser :** Mairie - Centre Administratif service État-Civil - 04 77 23 20 69 [etatcivil@ville-roanne.fr](mailto:etatcivil@ville-roanne.fr)

**Précisions :** Si l'inscription est automatique pour les jeunes de 18 ans, ce n'est pas le cas pour les autres citoyens qui doivent se rendre à la Mairie de leur domicile. Une inscription via [service-public.fr](http://service-public.fr) est possible. En cas de changement de commune, de déménagement à l'intérieur de Roanne ou de changement d'état-civil, la démarche est également nécessaire. Si vous avez oublié de vous inscrire, il est trop tard pour les élections de 2017. Pensez à effectuer la démarche avant la fin de l'année qui précède un scrutin. Enfin, une refonte est prévue en 2017 et une nouvelle carte sera envoyée aux électeurs inscrits au 31 décembre 2016.

**A**  **LE MAIRE À VOTRE ÉCOUTE**

Sachez que vous avez la possibilité de laisser un message à votre Maire. Il prêtera une oreille attentive à toutes vos remarques et prendra le soin de vous répondre personnellement dans les meilleurs délais.

Le répondeur du Maire :  
04 77 71 74 74

**HORAIRES UTILES**

**A** **Services municipaux**  
Centre Administratif Paul Pillet  
04 77 23 20 00  
Du lundi au vendredi  
8h - 12h / 13h30 - 17h30

**B** **Police municipale**  
Forum Sébastien Nicolas  
Du lundi au vendredi  
8h - 12h / 13h30 - 17h30



Karine Montagnier



## « Prête-moi ta plume ! »

*Pas simple de définir la fonction d'Écrivain public. Arlette Cartairade-Freyermuth et Annie Piotte vous en livrent les subtilités.*

Dix et respectivement huit ans qu'Arlette Cartairade-Freyermuth et Annie Piotte ont embrassé le métier d'écrivain public au sein du CDAD\*. Par souci de garantir à chacun le respect de ses droits et devoirs, naturellement. Et par empathie pour leur prochain, bien entendu. Dans les Maisons des services publics notamment, les deux femmes couvrent un champ immense. « Je m'occupe de tout ce qui peut toucher la vie courante : le droit de la famille, de la consommation... », prévient Arlette Cartairade-Freyermuth. Annie Piotte, elle, est spécialisée dans le droit des Étrangers. La langue n'est a priori pas une barrière. « Les gestes et les regards suffisent parfois à comprendre la situation », explique-t-elle.

### UNE OREILLE PLUS QU'UN STYLO

Réduire le métier d'écrivain public à la simple qualité de rédacteur serait leur faire affront. Certes, ces deux franches du collier aident les personnes incapables de rédiger des lettres administratives. Dossier d'aide juridictionnelle, de surendettement... pour l'une. Titre de séjour, droit d'asile... pour l'autre. Mais pas seulement. L'oreille attentive est au cœur du métier. « Il faut d'abord analyser la situation et écouter, jure Arlette Cartairade-Freyermuth. Il m'arrive souvent d'orienter vers un autre professionnel. » Démonstration par l'exemple avec Annie Piotte : « J'ai reçu une femme étrangère mariée à un Français qui la battait. Je me devais de la diriger vers SOS Violences Conjugales, puis de lui faire comprendre qu'il fallait porter plainte. » Le binôme résume en

cœur : « On est aussi là pour expliquer les démarches. » Et de conclure : « Quand on résout un problème et que les gens vous remercient d'un large sourire, ça vous touche ! »

*\*Conseil Départemental de l'Accès au Droit*

**MAISON DES SERVICES PUBLICS DU PARC**  
Tel : 04 77 44 09 60  
Mardi matin sur rendez-vous de 8h30 à 11h30

**MAISON DES SERVICES PUBLICS ST-CLAIR**  
Tel : 04 77 44 27 80  
Semaines paires : Mardi et Jeudi matin sur rendez-vous de 8h30 à 11h30

Plus d'infos sur [Roanne.fr](http://Roanne.fr)  
rubrique « Mes démarches »

## Les pacificateurs

*Indispensables à la vie de la cité, le conciliateur et le délégué du défenseur des droits agissent au quotidien pour éviter les conflits entre différentes parties.*

La situation entre voisins aurait pu dégénérer et rejoindre la colonne des faits divers. L'un ne voulait rien entendre concernant du bruit, et l'autre était tout aussi braqué. Histoire d'egos ? Peut-être. Heureusement, un rendez-vous entre les deux particuliers chez un conciliateur a créé un climat propice à la discussion. L'épilogue : une poignée chaleureuse entre voisins. Depuis treize ans, Bernard Prunaret exerce sa mission de conciliateur. « Nous sommes cinq dans l'arrondissement de Roanne à tenter de régler les litiges entre les particuliers. » Le taux de réussite ? « 95% quand les deux parties acceptent de se rencontrer, insistent-ils. Certaines affaires se traitent en cinq minutes. D'autres en deux heures. » Et il précise : « Les tensions sont plus présentes

aujourd'hui parce que l'individualisme a pris le dessus. A nous de faire preuve d'écoute, d'humanité et de psychologie. »

### AIDER À RENOUER LE CONTACT

Des qualités aussi primordiales pour le délégué du défenseur des droits, qui s'occupe, quant à lui, des litiges entre particuliers et services publics, même si ses compétences sont plus larges. A Roanne, ils sont deux à agir au quotidien dont Georges Soubeyrand. « On essaye d'apporter de la sérénité à des gens confrontés à des difficultés », dit-il. Ses interlocuteurs sont avant tout les administrations. Le délégué aime à rappeler les qualités d'écoute indispensables : « Parce qu'il y a de moins en moins de ser-

vices visibles. Et ces personnes fragilisées tombent sur des répondeurs : " Si vous voulez ça, tapez 1. Ou ça, tapez 2 ". C'est très difficile pour elles. Et d'autres ne savent toujours pas accéder au service public en ligne. Nous devons alors les aider et renouer le contact. »

**CONCILIATEUR**  
Centre administratif de la Mairie de Roanne  
Tel : 04 77 23 21 84  
Sur rendez-vous

**DÉFENSEUR DES DROITS**  
Maison des Services Publics du Parc  
Tel : 04 77 44 09 60  
Mardi matin (tous les 15 jours) sur rendez-vous



Service Proximité

## Des hommes de terrain à votre écoute

*Une anomalie ou un problème constaté sur le domaine public (voirie, éclairage, espaces verts, propreté...)?  
Un seul numéro à composer : celui du service Proximité  
qui prendra en compte votre demande et se déplacera sur le terrain.*

Véritable lien entre les habitants de Roanne et les services municipaux, le service Proximité, mis en place par Yves Nicolin et son équipe, a géré plus de 1 700 demandes d'interventions en 2016. Si les superviseurs du service se déplacent suite à des appels, ils effectuent aussi régulièrement des rondes dans tous les quartiers de la Ville afin d'anticiper d'éventuelles détériorations d'équipements publics. Le responsable du service Proximité assiste également à tous les conseils de quartiers avec lesquels il travaille en étroite collaboration.

### 80% DES DEMANDES SATISFAITES

Réactivité est le mot-clé du service Proximité. Tous les appels des Roannais et demandes des conseils de quartiers donnent lieu à un déplacement sur le terrain pour effectuer un constat. Suite à celui-ci, le service Proximité va déclencher une demande d'intervention des services techniques qui doit au final être validée par les élus concernés. En 2016, 80% des demandes ont été satisfaites. La plupart de celles-ci (environ 50%) concernaient la voirie (nids de poules, trottoirs dégradés, réfections diverses...).

La propreté (dépôts sauvages, demandes d'ajout de poubelles...), les bâtiments communaux (tags, réparations...) et la sécurité (installation de radars pédagogiques, stationnement...) sont les autres domaines qui ont fait l'objet de demandes.

Au-delà de l'intervention immédiate, le service Proximité apporte sa contribution technique aux différents projets d'aménagements de la ville qui sont à l'étude ou à envisager.

**CONTACT SERVICE PROXIMITÉ**  
04 77 23 23 90  
proxi@ville-roanne.fr - Roanne.fr



## Sport Santé 2016 : une 1<sup>ère</sup> édition en forme

*Organisée par la Ville de Roanne, la semaine Sport Santé a atteint ses objectifs et répondu avec pertinence aux préoccupations actuelles des citoyens. Une première réussie.*

La mission se voulait claire et efficace : démontrer que le sport est source de bien-être et qu'il est accessible à tous. En réunissant un panel large d'acteurs locaux (scolaires, adultes, sportifs amateurs, associations...), la semaine Sport Santé, qui se tenait du 17 au 23 octobre, a relevé le défi et tracé le sillon pour une deuxième édition. Au total, pas loin de 1 000 visiteurs sensibilisés à la thématique ont participé aux différents événements.

### 500 SCOLAIRES PRÉSENTS

Quatre rendez-vous ont notamment rencontré un vif succès. A commencer par l'inauguration d'une plate-forme santé sur le site

du port : quatre appareils de sport ont ainsi été mis à disposition du grand public qui souhaite travailler le renforcement musculaire et le cardio.

Le Parcours du cœur composé d'activités, de conseils sur l'alimentation et les premiers secours a également marqué les esprits, avec 500 scolaires présents. Tout comme la conférence dédiée au « Sport sur ordonnance ». Cette dernière, animée par le médecin Vincent Cavelier, a fédéré 110 participants. Enfin, un grand rassemblement cyclo-cross organisé conjointement avec le CR4C a permis aux visiteurs de s'initier et de profiter d'une vraie compétition.

## Pass'sport s'éclate en février



Impossible de dissocier vacances scolaires et opération « Pass'sport ». Les vacances de février seront à nouveau l'occasion pour les 8-12 ans de pratiquer une activité toujours à des tarifs attractifs. Parmi tous les sports proposés, du 20 au 24 février et du 27 février au 3 mars, le ski aura la part belle avec une sortie de deux jours à Chalmazel (23 et 24 février). D'autres stages de trois ou quatre jours (hockey, tirs sportifs et badminton) seront disponibles. Enfin, sachez que les inscriptions sont ouvertes à partir du 23 janvier pour les Roannais et à partir du 1<sup>er</sup> février pour les résidents des autres communes.

**CONTACT SERVICE DES  
SPORTS ET JEUNESSE**  
04 77 23 20 99

## Francisco Guillera s'est éteint

Le Racing Club de Roanne XIII pleure son président, parti le 27 novembre dernier, à l'âge de 74 ans. Cet homme affable avait occupé le poste de pilier en 1968 à Roanne XIII, avant de prendre la direction du club une première fois en 1984. Apprécié pour sa générosité et sa bienveillance, notamment auprès des jeunes, « Kiko » avait repris les rênes du club en 2015.



## Mulsant Le jardin grandit, la rue rajeunit !

*Au printemps prochain, vous pourrez profiter non seulement d'un nouveau poumon vert au cœur du quartier, mais également d'une rue Mulsant entièrement rénovée. L'équipe municipale, à l'écoute des Roannais, a souhaité effectuer en priorité ces travaux cette année.*

Les premiers coups de pioche du Jardin des senteurs ont été donnés le 19 septembre. Peu à peu, ce futur lieu de détente et de promenade prend forme : les réseaux électriques, d'éclairage, d'infiltration, d'arrosage et le câblage pour la vidéoprotection ont été installés (les préparations de sols pour les plantations aussi). Vous avez pu sans doute remarquer aussi les gabions qui font la particularité de ce site. Les gabions, ce sont des cages métalliques grillagées remplies de galets posés à la main et qui donnent ainsi des « murets » réguliers et esthétiques. Ils permettent de faire des espaces engazonnés de différents niveaux et ainsi accueillir l'ensemble des déblais du site qui ne sont donc pas évacués mais réutilisés sur place. Il reste encore les plantations à effectuer, ainsi que la mise en place des éclairages, pergola, bancs, et la création des allées en béton désactivé et en stabilisé renforcé. Le chantier devrait se terminer au printemps.

### LA RUE MULSANT RÉNOVÉE PROCHAINEMENT

En parallèle de ce chantier, dès février et pour une durée de deux mois, Roannaise de l'eau va procéder au renouvellement des 150 branchements à l'égout. Ces travaux devraient avoir peu d'impact sur la circulation de la rue, puisqu'ils seront effectués en sous-terrain. Dans la même période, Roannais Agglomération rendra accessible aux personnes handicapées les arrêts bus et GrDF procédera à quelques menus travaux.

Tout cela terminé, la Ville de Roanne rénovera l'ensemble de la chaussée de la rue Mulsant (voie communale depuis mars 2015) : des Promenades jusqu'au rond-point des Canaux, soit une longueur de 900 mètres. Le chantier durera environ trois semaines pour se terminer en même temps que le Jardin des senteurs. Tout sera fait pour maintenir au maximum la circulation sur cette rue très empruntée.



## Faites-vous refaire la façade !

*Riverains des rues Jean Jaurès et Victor Basch, la Ville de Roanne vous donne l'opportunité de refaire votre façade en vous octroyant une aide financière conséquente. Alors n'hésitez plus et participez à l'embellissement de votre demeure et de votre ville !*

Jusqu'à 5 000 euros\*, c'est la nouvelle aide que la Ville de Roanne vous accordera si vous décidez de procéder à la rénovation de votre façade cette année. Si le dispositif a été mis en place en 2005, l'aide a été augmentée, passant d'un maximum de 2 000 à 5 000 euros en 2017. « Nous avons décidé de modifier les conditions d'aide au ravalement de façades pour inciter plus de Roannais à se lancer, explique Roland Mignard, Maire-adjoint en charge du Cadre de vie. Les rues Jean Jaurès et Victor Basch ont été retenues car elles sont très proches des travaux d'aménagement déjà réalisés (comme la rénovation de la rue Victor Basch) et à venir (comme les Bords de Loire). »

### UNE OBLIGATION DE RAVALEMENT TOUS LES DIX ANS

Si les rues Jean Jaurès et Victor Basch font partie du périmètre défini par la Ville de Roanne cette année, elles sont d'autre part soumises à un arrêté préfectoral qui rend obligatoire le ravalement des façades tous les dix ans. L'opportunité est donc à saisir car les aides concerneront sûrement un autre périmètre en 2018.

### COMMENT OBTENIR L'AIDE FINANCIÈRE ?

Il faut faire une déclaration préalable de travaux au service Urbanisme au Centre Administratif et joindre en même temps la demande de subvention. Les documents sont à télécharger sur le site [Roanne.fr](http://Roanne.fr) « façades » ou à retirer en Mairie. Les travaux devront commencer au plus tard six mois après avoir obtenu l'accord de subvention et être achevés dans un délai d'un an à compter de cette même date.

 **CONTACT SERVICE URBANISME**  
04 77 23 20 58 – [urbanisme@ville-roanne.fr](mailto:urbanisme@ville-roanne.fr)

\* Aide de 50% du montant HT des travaux plafonné à 5 000€ (par exemple pour un chantier de 3 000€ HT, vous obtiendrez 1 500€ de subvention, pour un chantier de 12 000€ HT, vous obtiendrez le maximum soit 5 000€)



## Mâtel « L'école est (bientôt) finie ! »

Débutés en juillet 2016, les travaux de rénovation et de restructuration de l'école Mâtel s'achèveront à la rentrée 2017 pour accueillir, sur un même site, les 270 élèves des écoles maternelle et élémentaire.

Les services techniques municipaux et les entreprises locales étaient à pied d'œuvre l'été dernier pour pouvoir finir à temps la première partie de l'école Mâtel. En effet, à la rentrée, les élèves de l'école élémentaire ont découvert leurs classes entièrement rénovées, ainsi que le nouveau bâtiment du restaurant scolaire. Parquets, plafonds, peintures, création d'une salle de classe dans l'ancien restaurant scolaire et rénovation du bureau du directeur ont été les principaux travaux réalisés. Les enfants, les enseignants et les parents ont été très satisfaits du résultat. Dorénavant, la partie élémentaire compte dix classes. Les travaux de la seconde moitié du bâtiment qui accueillera à la rentrée prochaine les maternelles viennent de débuter.

### ÉLÉMENTAIRE ET MATERNELLE REGROUPÉES DANS DES LOCAUX RÉNOVÉS

Catherine Dufossé, Maire-adjointe en charge des Affaires scolaires et de l'Enfance et les élus ont travaillé en concertation avec l'inspection académique, les enseignants et les parents d'élèves sur les

“ L'ensemble  
du bâtiment  
a été entièrement  
restructuré ”

L'entrée de l'école maternelle se fera toujours par la rue de Mâtel (des places de stationnement seront ajoutées). Celle de l'école élémentaire s'effectue toujours par la rue de Charlieu. Le montant total des travaux (élémentaire plus maternelle) s'élève à 960 000 euros.

Quant aux anciens locaux de l'école maternelle, ils seront mis à disposition d'associations à vocation culturelle.

travaux et le regroupement des écoles maternelle et élémentaire. En septembre 2017, les petits découvriront ainsi cinq nouvelles salles de classe : une salle d'évolution, deux de repos, une salle périscolaire et une bibliothèque. L'ensemble du bâtiment a été entièrement restructuré pour créer ces nouveaux espaces ainsi que des sanitaires.

## Clermont Une entrée de faubourg qui va enfin respirer...

Engagée en mai 2016, la démolition du site Fontval est la première pierre d'un projet beaucoup plus vaste visant à donner un nouveau visage au bas du Faubourg Clermont. Tour d'horizon des travaux en cours et à venir.

### A SITE FONTVAL

D'ici fin janvier, les travaux de désamiantage et de démolition d'anciennes usines textiles seront terminés. Seuls la cheminée et les bâtiments des Créations Mervil en activité seront conservés. Ce chantier mené par EPORA, d'un montant d'environ 2 M€, dont 1,65 M€ à la charge de la Ville, consiste à faire place nette. Au préalable, une étude sera lancée pour étudier la faisabilité de l'aménagement d'un sentier longeant le Rénaison jusqu'aux bords de Loire. Cette trame verte et bleue permettra de valoriser la nature et la rivière en ville.

Dans la continuité du chantier mené sur le site Fontval, la Ville de Roanne travaille avec EPORA pour voir comment réaménager cette entrée du faubourg Clermont et répondre en parallèle à la problématique des logements vacants et insalubres en partenariat avec Roannais Agglomération.

### B IMMEUBLE DU ROND-POINT S'-LOUIS

« Les Glycines », cet immeuble du rond-point S'-Louis, en grande partie vide, est concerné par cette question de vacance. Il a donc été acheté par la Ville de Roanne et sera démolit cette année. Des solutions de relogement seront proposées aux deux locataires restants. Cet espace libéré offrira une nouvelle perspective sur le Faubourg Clermont.

### C FRICHE TAR

Les travaux démarrés par la Ville de Roanne sur le quartier ont impulsé une véritable dynamique et motivé la société privée propriétaire du site à l'aménager. Elle est donc en train de procéder à la démolition de l'ancienne entreprise TAR (Teintures et Apprêts du Roannais). Cet espace pourrait à terme accueillir des logements et des bâtiments à vocation économique de type artisanal.



## Une exposition qui ne tient pas qu'à un fil

*Qu'ont selon vous en commun Brad Pitt, Michèle Obama, Louis XV, Nolwenn Leroy et Brigitte Bardot ? L'achat de tissus dans le Roannais ! Venez découvrir des pièces exceptionnelles portées par ces célébrités et d'autres lors de l'exposition « Tissus en résonance », proposée au Musée Déchelette du 14 février au 15 avril.*

Le réseau « Musées en Roannais » est formé par quatorze musées désireux de mettre en lumière les richesses patrimoniales. Chaque année, ils montent un projet afin de favoriser une dynamique culturelle commune. Cette année, partant du constat d'une méconnaissance du public vis-à-vis du remarquable patrimoine textile roannais, une exposition originale est proposée au musée Déchelette. En investissant les vitrines extérieures du musée, le réseau vise un public plus large : celui des passants ! L'exposition a l'ambition de lui présenter quatorze textiles emblématiques issus des collections des musées ou des entreprises textiles locales.

### QUATORZE TISSUS POUR QUATORZE MUSÉES

Du fait de leur préciosité, les textiles seront présentés en deux temps : sept tissus mis en résonance avec des objets choisis le premier mois, sept autres dans un second temps.

On apprendra par exemple que l'Histoire de France est intimement liée aux productions textiles roannaises avec notamment les couvertures des Poilus de la Première Guerre Mondiale, les tissus

du bureau de l'Élysée ou ceux destinés au lit de Louis XV à Versailles. Certains ont même traversé l'Atlantique puisqu'ils ornent le bureau ovale de Washington. Les tissus présentés auront aussi une tonalité « VIP » avec la robe de Michèle Obama, la cape noire de Mick Jagger ou encore la robe de mariée de Grace Kelly. Les tissus « made in Roanne » comme le Vichy-Zéphyr Bob notamment, auront également leur place dans les vitrines du musée.

### Marie-Louise Millien nous a quittés

Figure emblématique de Roanne, Marie-Louise Millien, professeur d'éducation musicale durant près de vingt ans au lycée Jean-Puy et Chevalier des Palmes académiques, s'est éteinte en décembre dernier. Cette passionnée de musique, originaire de la région parisienne, a fondé notamment avec son époux les « Rencontres Musicales en Roannais » et proposé plus de 1000 concerts scolaires pour les enfants de l'agglomération.



Pierre-Antoine Bernet

## Les Variétés Lyriques, des voix à l'unisson

*Le paysage culturel roannais compte une nouvelle compagnie parmi ses acteurs artistiques : « Les Variétés Lyriques ». Née en novembre 2013, sous l'impulsion de Guillaume Paire, directeur artistique et baryton, elle se compose de jeunes talents issus du chant classique. Rencontre avec une compagnie qui n'a pas fini de faire parler d'elle !*

Promouvoir et démocratiser l'opéra, l'amener là où l'on ne l'attend pas, tels sont les leitmotivs de ces jeunes chanteurs lyriques. Initiée par Guillaume Paire, Roannais d'origine, l'association « Les Variétés Lyriques » se forme il y a trois ans, mais c'est à l'issue de la fin de la première année que l'idée de créer une véritable troupe d'artistes de chant lyrique se dessine.

### UN PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE ROANNE

Sous l'impulsion du jeune Roannais, la compagnie prend son envol jusqu'aux portes des salons de l'Hôtel de Ville, avec une proposition unique et décalée : un spectacle de chant lyrique et de théâtre intitulé « Willkommen, bienvenue, welcome », et proposé dans le cadre du Festival Roanne Table Ouverte (RTO), en partenariat avec les chefs des Tables Roannaises. Il sera programmé deux années consécutives, au vu du succès rencontré.

Cette collaboration se renforce en 2016 avec la création d'autres rendez-vous : « Les Petits-déjeuners lyriques » au Théâtre de

Roanne ou encore « La Bibliothèque enchantée » au musée Joseph-Déchelette avec les scolaires et en partenariat avec les RMR\*. C'est un succès ! « RTO fut un excellent tremplin et confirme que le territoire roannais a du potentiel », assure convaincu Guillaume Paire.

### DES PROJETS PLEIN LA TÊTE

Confirmée par le succès des représentations données auprès des scolaires, la compagnie souhaite développer ses projets en direction du jeune public, notamment dans les zones difficiles où la culture lyrique est peu présente. Guillaume Paire l'affirme : « c'est le public de demain qu'il faut sensibiliser maintenant. »

La force de ses talents ? Oser, tester, ne rien s'interdire et se dire que tout est possible. Alors tous rêvent à haute voix : « Pourquoi pas la création d'un opéra au théâtre de Roanne ? »

\*RMR : Rencontres Musicales en Roannais



plus d'évènements  
sur l'agenda en ligne  
Roanne.fr



Restez informés !  
Facebook Roanne Evènements  
Twitter @VilledeRoanne

## JANVIER

> JUSQU'AU 10 FEVRIER



### Exposition Mattia Bonetti

Musée Joseph Déchelette

> JUSQU' AU 11 FEVRIER

Exposition Jeunesse :

### Autour des forêts La nuit

Médiathèque

> MERCREDI 4 - 15H30

### Histoires numériques

Médiathèque

> MERCREDI 4 - 15H30

### Heure à lire

Point Lecture Mayollet

> VENDREDI 6 - 20H30

> SAMEDI 7 - 14H30 ET 20H30

> DIMANCHE 8 - 14H30

### Le Squat

par les Tréteaux Roannais

Théâtre

Théâtre municipal

Réservations : 06 17 17 55 02

> SAMEDI 7 - 10H30

### Bébé bouquine

Médiathèque

> SAMEDI 7 - 15H

### L'Heure du numérique

Médiathèque

Applications de jeu sur tablette :  
quelle différence avec les jeux  
sur PC ?

> SAMEDI 7 - 20H

### Roannais Basket Féminin / Calais

Halle Vacheresse

> MARDI 10 - 18H30

### La Belle

Danse/Musique

Théâtre municipal

> MERCREDI 11 - 15H30

### Heure du conte

Par Rendez-vous conte  
Médiathèque

> JEUDI 12 - 20H

### Madame

Théâtre

Théâtre municipal

> SAMEDI 14 - 10H30

### Passionnément... A la folie !

Médiathèque

Vous êtes en quête de conseils  
de lecture, de musique et de  
cinéma ? La Médiathèque  
vous propose un nouveau  
rendez-vous, un samedi par  
mois, pour échanger, partager  
romans, films et albums.

> SAMEDI 14 - 20H

### Chorale Roanne / Vichy-Clermont

Halle Vacheresse

> SAMEDI 14 - 20H30



### Adnan Joubran

Musique du Monde

Théâtre municipal

> MERCREDI 18 - 15H

### Des jeux, en veux-tu, en voilà !

Médiathèque

> VENDREDI 20 - 20H



### Concerto pour deux clowns Les Rois Vagabonds

Cirque/Clown/Musique

Théâtre municipal

> SAMEDI 21 - 11H

### Smile : )

Médiathèque

Vous avez entre 9 et 13 ans et  
souhaitez vous détendre tout en  
découvrant des romans, des BD,  
des mangas, et autres films et al-  
bums. Smile :) est fait pour vous.

> SAMEDI 21 - 20H30

### Stracho Trio

Jazz

Théâtre municipal

> MARDI 24 - 20H

### Chorale Roanne / Saint Quentin

Halle Vacheresse

> MARDI 24 - 20H

### Ancien malade des hôpitaux de Paris

Théâtre/Humour

Théâtre municipal

> MERCREDI 25 - 15H30

### Lectures et contes

Médiathèque

> VENDREDI 27 - 20H

### Les règles du savoir-vivre dans la société moderne

Théâtre

Théâtre municipal

> SAMEDI 28 - 11H

### Fun Science

Médiathèque

> SAMEDI 28 - 20H

### Roannais Basket Féminin / Reims

Halle Vacheresse

> MARDI 31 - 20H

### L'Autre

Théâtre

Théâtre municipal

## FÉVRIER

> MERCREDI 1<sup>ER</sup> - 15H30

### Histoires numériques

Médiathèque

> MERCREDI 1<sup>ER</sup> - 15H30

### Heure à lire

Point Lecture Mayollet

> VENDREDI 3 - 20H



### Ballet Opéra de Lyon

Danse

Théâtre municipal

> SAMEDI 4 - 10H30

### Bébé bouquine

Médiathèque

> MARDI 7 - 20H

### Knee Deep

Cirque/Acrobatie

Théâtre municipal

> MERCREDI 8 - 15H30

### Heure du conte

Par Contes à Rebours

Médiathèque

> JEUDI 9 - 20H



### Fleur de cactus

Comédie

Théâtre municipal

> VENDREDI 10 - 20H

### Chorale Roanne / Evreux

Halle Vacheresse



## Vos prochains conseils de quartiers

> JEUDI 5 JANVIER - 18H30

Conseil de quartier Mulsant

Centre social Marceau, 3 rue Marceau

> MARDI 10 JANVIER - 19H15

Conseil de quartier Parc

Espace Chanteclair, rue M. Cerdan

> MARDI 24 JANVIER - 18H

Conseil de quartier Arsenal

Amicale laïque de l'Arsenal, avenue centrale

> MERCREDI 1<sup>ER</sup> FEVRIER - 18H30

Conseil de quartier Clermont St Clair

MSP S' Clair, 28 bis rue du Mayollet

> MARDI 7 FEVRIER - 18H30

Conseil de quartier Paris

Lycée Carnot - salle Hippolyte Carnot, 8 rue Buffon

**Les conseils sont ouverts à l'ensemble des Roannais.**

> SAMEDI 11 - 10H30

### Passionnément... A la folie !

Médiathèque

> SAMEDI 11 - 20H

### Roannais Basket Féminin / Limoges

Halle Vacheresse

> SAMEDI 11 - 20H30

### Nuit du blues créole The Two et Dèlgres

Blues Créole

Théâtre municipal



### Recensement de la population

Du 19 janvier au 25 février,  
le recensement de la po-  
pulation sera en cours à  
Roanne. Un agent recen-  
seur (muni d'une carte of-  
ficielle) peut se présenter  
chez vous. Il vous remettra  
alors vos identifiants pour  
vous faire recenser en ligne  
sur le site « le-recense-  
ment-et-moi.fr » ou, si vous  
ne le pouvez pas, les ques-  
tionnaires papier à remplir  
qu'il viendra récupérer à  
un moment convenu avec  
vous. Merci de lui réserver  
un bon accueil.



Pendant  
les vacances faites  
le plein de sports !!!

# Pass' hiver *sport*

DU 20 AU 24 FÉV. 2017  
DU 27 FÉV. AU 3 MARS 2017

